

D Installations- und Bedienungsanweisung LED Poller Leuchten La Mer Art. Nr. 37260, 37261

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu dem obenstehenden Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung der Leuchte. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank das Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Sie haben ein Produkt aus dem Hause LDBS Lichtdienst erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Die Leuchte erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Um den Zustand des Produktes zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Leuchte ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Während des Betriebes werden die LED heiß. Auch das äußere Lampengehäuse wird warm.
- Bringen Sie die Leuchte nicht mit extremer Hitze oder offener Flamme in Kontakt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte ist für den Einsatz in Innen- und Außenbereichen konstruiert.

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einer Spannung von 230V ~50Hz betrieben werden.
- nur entsprechend der Schutzklasse I (eins) angeschlossen werden.
- nur auf einem stabilen, ebenen und kippfesten Untergrund fest montiert betrieben werden.
- nur auf normal bzw. nicht entflammbar Flächen betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.

4. Vor der Installation/Inbetriebnahme

- Die Leuchte darf nur außerhalb der Verpackung betrieben werden.
- Nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung.
- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung an elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

5. Installation/Inbetriebnahme

- Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert werden.
- Vor der Installation müssen die gebäudeseitigen Anschlussleitungen spannungsfrei geschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden. Lösen Sie hierzu den entsprechenden Sicherungsautomaten der Hausinstallation aus.
- Beim Betrieb im Außenbereich wird empfohlen, die Außenleuchte mit einem Fehlerstromschutzschalter abzusichern.
- Achten Sie darauf, dass der Untergrund geeignet ist das Gewicht der Leuchte dauerhaft und zuverlässig zu tragen.
- Halten Sie die Leuchte an die gewünschte Montageposition und markieren Sie die Bohrlöcher. Zur Befestigung der Leuchte verwenden Sie geeignete Schrauben. Achten Sie darauf, dass keine Leitungen beschädigt werden. Führen sie die Zuleitungen der Stromzufuhr durch die Öffnung der Leuchte. Achten Sie auf eine saubere und dichte Durchführung der Zuleitung durch die Dichtung.
- Verbinden Sie nun die Anschlussleitungen der Hausinstallation mit den Leitungen der Leuchte. Verwenden Sie dazu den IP68 Kabelverbinder (Kabelverbinder 3 polig IP68 – Artikel 45608).
- Schließen Sie zuerst den grün-gelben Schutzleiter und danach die beiden anderen Leitungen an. In der Regel ist das braune (oder schwarze) Kabel der Phasenleiter, schließen Sie diesen an die mit „L“ gekennzeichnete Klemme an. Der blaue Leiter muss an die mit „N“ gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.



- Kabel nicht knicken; bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Schützen Sie alle Kabel und Isolierungen vor eventuellen Beschädigungen.
- Kontrollieren Sie nochmals den ordnungsgemäßen Anschluss.
- Schalten Sie den Sicherungsautomaten der Hausinstallation wieder ein.

6. Funktionsstörungen

Leuchte schaltet nicht ein

- Leuchte über den Schalter eingeschaltet?
- Kontrolle der angeschlossenen Leitungen

7. Lampenwechsel:

- Die Verwendung von Lampen anderer Hersteller kann zu Überhitzung führen.
- Vor dem Lampenwechsel ist die Stromzufuhr zu unterbrechen.
- Falls der Lampenwechsel unmittelbar nach dem Ausfall der Lampe vorgenommen wird, müssen Sie die Leuchte erst ausreichend lange abkühlen lassen.
- Entfernen Sie das Schutzglas. Defekte Lampe vorsichtig aus der Fassung drehen. Neue Lampe vorsichtig in die Fassung eindrehen. Keine Gewalt oder zu starken Druck ausüben.
- Vor Inbetriebnahme überprüfen sie den ordnungsgemäßen Sitz der Lampe in der Fassung. Montieren Sie wieder das Schutzglas.

8. Technische Daten

Artikel	Anschluss	Lampe	Schutz- art	Schutz- klasse
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig - nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch

10. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.



37260

37261

GB Installation and operating instructions

LED bollard luminaires La Mer

Art. No. 37260, 37261

These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned product. It contains important information on the commissioning and handling of the luminaire. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing our product. You have purchased a product from LDBS Lichtdienst, which has been built according to the current state of the art. The luminaire meets the requirements of the applicable European and national directives. In order to maintain the condition of the product and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

2. Safety instructions

- In case of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty claim expires!
- We do not assume any liability for consequential damages!
- If the lamp is damaged, it is strictly forbidden to put it into operation.
- Do not allow children to play unsupervised in the area of the luminaires or other electrical devices.
- During operation, the LEDs become hot. The outer lamp housing also becomes warm.
- Do not bring the luminaire into contact with extreme heat or open flame.
- Do not modify or alter the entire product. Modifications to the luminaire will void the warranty.
- The type plate must not be removed.

3. Intended use

The luminaire is designed for indoor and outdoor use.

This product is for lighting purposes only and must:

- only be operated with a voltage of 230V ~50Hz.
- only be connected in accordance with protection class I (one).
- only be operated firmly mounted on a stable, level and tilt-resistant base.
- only be operated on normal or non-flammable surfaces.
- not be subjected to strong mechanical stresses or heavy soiling.

4. Before installation/commissioning

- The luminaire may only be operated outside its packaging.
- Carefully remove the luminaire from its packaging.
- Before operating the luminaire, make sure that it has not been damaged during transport. If there is any damage to electrical parts, the lamp must not be operated. Repairs may only be carried out by a qualified electrician.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!

5. Installation/Commissioning

- This product may only be installed by a qualified electrician.
- Before installation, the building's connecting cables must be disconnected from the power supply and secured against being switched on again. To do this, trigger the corresponding circuit breaker of the building installation.
- When operating outdoors, it is recommended to protect the outdoor luminaire with a residual current circuit breaker.
- Make sure that the surface is suitable to support the weight of the luminaire permanently and reliably.
- Hold the luminaire in the desired mounting position and mark the drill holes. Use suitable screws to fasten the luminaire. Make sure that no cables are damaged. Guide the power supply cables through the opening in the luminaire. Make sure that the supply lines pass cleanly and tightly through the seal.
- Now connect the connecting cables of the house installation with the cables of the luminaire. Use the IP68 cable connector (cable connector 3-pole IP68 - article 45608).
- First connect the green-yellow protective conductor and then the other two lines. Usually the brown (or black) cable is the phase conductor, connect this to the terminal marked "L". The blue conductor must be connected to the terminal marked "N".
- Do not kink cables; please ensure that cables and plugs are free from tensile and torsional forces. Protect all cables and insulation from possible damage.
- Check again that the connection is correct.
- Switch on the circuit breaker of the house installation again.



6. Malfunctions

Luminaire does not switch on

- Light switched on at the switch?
- Check the connected lines

7. Change lamps:

- The use of lamps from other manufacturers can lead to overheating.
- Before changing the lamp, disconnect the power supply.
- If the lamp is changed immediately after the lamp has failed, you must first allow the fixture to cool down sufficiently long.
- Remove the protective glass. Carefully twist the defective lamp out of the socket. Carefully screw the new lamp into the socket. Do not use force or too much pressure.
- Before putting the lamp into operation, check that it is properly seated in the socket. Refit the protective glass.

8. Technical data

Article	Connection	LED	Protection type	Protection class
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Care

- First disconnect the entire product from the power supply and allow it to cool down before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.
- Clean the product regularly - only with a slightly damp, soft and lint-free cloth.

10. Disposal

- Waste electronic equipment must be taken to public collection points and must not be disposed of as household waste.



FR Instructions d'installation et d'utilisation

LED bollard luminaires La Mer

Art. No. 37260, 37261

Ce mode d'emploi appartient exclusivement au produit susmentionné. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du luminaire. Veuillez donc prêter attention à ce mode d'emploi, même si vous transmettez ce produit à des tiers. Il est donc important que vous conserviez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Introduction

Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Vous avez acheté un produit de LDBS Lichtdienst, qui a été construit selon l'état actuel de la technique. Le luminaire répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Afin de préserver l'état du produit et d'assurer un fonctionnement sûr, vous devez, en tant qu'utilisateur, respecter le présent mode d'emploi !

2. Consignes de sécurité

- En cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions d'utilisation,
- le droit à la garantie s'éteint !
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs !
- Si la lampe est endommagée, il est strictement interdit de la mettre en service.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance dans la zone des lampes ou d'autres appareils électriques.
- Pendant le fonctionnement, les LED deviennent chaudes. Le boîtier extérieur de la lampe devient également chaud.
- Ne mettez pas le luminaire en contact avec une chaleur extrême ou une flamme nue.
- Ne pas modifier ou altérer l'ensemble du produit. Toute modification du luminaire annule la garantie.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

3. Utilisation prévue

Le luminaire est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Ce produit est destiné à l'éclairage uniquement et doit :

- être utilisé uniquement avec une tension de 230V ~50Hz.
- ne doivent être raccordés que conformément à la classe de protection I (un).
- être utilisé uniquement en étant solidement fixé sur une base stable, de niveau et résistante à l'inclinaison.
- être utilisé uniquement sur des surfaces normales ou ininflammables.
- ne pas être soumis à de fortes contraintes mécaniques ou à des salissures importantes.

4. Avant l'installation/la mise en service

- Le luminaire ne doit être utilisé qu'en dehors de son emballage.
- Retirez avec précaution le luminaire de son emballage.
- Avant de faire fonctionner l'applique, assurez-vous qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport. Si les pièces électriques sont endommagées, la lampe ne doit pas être utilisée. Les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !

5. Installation/mise en service

- Ce produit doit être installé exclusivement par un électricien qualifié.
- Avant l'installation, les câbles de raccordement côté bâtiment doivent être mis hors tension et protégés contre toute remise en marche. Pour ce faire, déclenchez le disjoncteur correspondant de l'installation domestique.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, il est recommandé de protéger le luminaire extérieur par un disjoncteur à courant de défaut.
- Veillez à ce que le sol soit capable de supporter durablement et de manière fiable le poids du luminaire.
- Tenez le luminaire à la position de montage souhaitée et marquez les trous de perçage. Utilisez des vis appropriées pour fixer le luminaire. Veillez à ne pas endommager les câbles. Faites passer les câbles d'alimentation électrique par l'ouverture du luminaire. Veillez à ce que les câbles d'alimentation passent de manière propre et étanche à travers le joint.
- Raccordez maintenant les câbles de raccordement de l'installation domestique aux câbles du luminaire. Utilisez pour cela le connecteur de câble IP68 (connecteur de câble 3 pôles IP68 - article 45608).

- Raccordez d'abord le conducteur de protection vert et jaune, puis les deux autres lignes. En règle générale, le câble marron (ou noir) est le conducteur de phase, connectez-le à la borne marquée "L". Le conducteur bleu doit être raccordé à la borne marquée "N".
- Ne pliez pas les câbles ; veillez à ce que les câbles et les connecteurs ne soient pas soumis à des forces de traction ou de torsion. Protégez tous les câbles et les isolations contre d'éventuels dommages.
- Contrôlez encore une fois le raccordement correct.
- Réenclenchez le disjoncteur de l'installation domestique.

6. Dysfonctionnements

Le luminaire ne s'allume pas

- Luminaire allumé par l'interrupteur mural ?
- Vérifier les lignes connectées

7. Changer la lampe :

- L'utilisation de lampes d'autres fabricants peut entraîner une surchauffe.
- Avant de remplacer la lampe, l'alimentation électrique doit être coupée.
- Si le remplacement de la lampe est effectué immédiatement après la panne de la lampe, vous devez d'abord laisser refroidir la lampe suffisamment longtemps.
- Retirez le verre de protection. Dévisser avec précaution la lampe défectueuse de la douille. Visser avec précaution la nouvelle lampe dans la douille. N'exercez pas de force ou de pression excessive.
- Avant la mise en service, vérifiez que la lampe est correctement placée dans la douille. Remontez le verre de protection.

8. Données techniques

Article	Raccordement	LED	Degré de protection	Classe de protection
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Entretien

- Débranchez d'abord l'ensemble du produit de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance sur le produit.
- Nettoyez régulièrement le produit - uniquement avec un chiffon légèrement humide, doux et non pelucheux.

10. Mise au rebut

- Les déchets d'équipements électroniques doivent être apportés aux points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.



37260

37261

NL Montage- en bedieningsvoorschriften LED-paalarmaturen La Mer Art. Nr. 37260, 37261

Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij het bovengenoemde product. Zij bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van de armatuur. Let daarom goed op deze gebruiksaanwijzing, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing goed bewaart, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

1. Inleiding

Geachte klant, hartelijk dank voor de aankoop van ons product. U heeft een product van LDBS Lichtdienst gekocht, dat gebouwd is volgens de huidige stand van de techniek. De armatuur voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. Om de staat van het product te behouden en een veilig gebruik te garanderen, dient u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen!

2. Veiligheidsinstructies

- Bij schade die door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing is ontstaan, vervalt de aanspraak op garantie!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- Als de lamp beschadigd is, is het ten strengste verboden de lamp in gebruik te nemen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht spelen in de buurt van de lampen of andere elektrische apparaten.
- Tijdens het gebruik worden de LED's heet. De buitenste lampbehuizing wordt ook warm.
- Breng de armatuur niet in contact met extreme hitte of open vuur.
- Breng geen wijzigingen of veranderingen aan het gehele product aan. Wijzigingen aan de armatuur leiden tot het vervallen van de garantie.
- Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

3. Beoogd gebruik

Le luminaire est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor verlichtingsdoeleinden en mag

- alleen worden gebruikt met een spanning van 230V ~50Hz.
- alleen worden aangesloten in overeenstemming met beschermingsklasse I (één).
- uitsluitend worden gebruikt op een stabiele, vlakke en kantelbestendige ondergrond.
- alleen worden gebruikt op normale of niet-ontvlambare oppervlakken.
- niet blootgesteld worden aan sterke mechanische belastingen of sterke vervuiling.

4. Voor de installatie/inbedrijfstelling

- De armatuur mag alleen buiten de verpakking worden gebruikt.
- Haal de armatuur voorzichtig uit de verpakking.
- Voordat u de lamp in gebruik neemt, moet u controleren of de lamp tijdens het transport niet beschadigd is. Bij beschadiging van elektrische onderdelen mag de lamp niet worden gebruikt. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!

5. Installatie/inbedrijfstelling

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Vóór de installatie moeten de aansluitkabels van het gebouw worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet en tegen herinschakelen worden beveiligd. Schakel daartoe de overeenkomstige stroomonderbreker van de gebouwinstallatie in.
- Bij gebruik buitenshuis is het raadzaam de buitenarmatuur te beveiligen met een aardlekschakelaar.
- Zorg ervoor dat het oppervlak geschikt is om het gewicht van de armatuur permanent en betrouwbaar te dragen.
- Houd de armatuur in de gewenste montagepositie en markeer de boorgaten. Gebruik geschikte schroeven om de armatuur te bevestigen. Zorg ervoor dat er geen kabels beschadigd zijn. Voer de voedingskabels door de opening in de armatuur. Zorg ervoor dat de toevoerleidingen zuiver en strak door de afdichting lopen.
- Verbind nu de aansluitkabels van de huisinstallatie met de kabels van de armatuur. Gebruik de IP68 kabelconnector (kabelconnector 3-polig IP68 - artikel 45608).
- Sluit eerst de groen-gele beschermingsleiding aan en daarna de twee andere leidingen. Gewoonlijk is de bruine (of zwarte) kabel de fasegeleider, sluit deze aan op de met "L" gemarkeerde klem. De blauwe geleider moet worden aangesloten op de met "N" gemarkeerde klem.
- Kabels niet knikken; zorg ervoor dat kabels en stekkers vrij zijn van trek- en torsiekrachten. Bescherm alle kabels en isolatie tegen mogelijke beschadiging.
- Controleer nogmaals of de verbinding in orde is.
- Schakel de hoofdschakelaar van de huisinstallatie weer in.



6. Storingen

Armatuur schakelt niet in

- Armatuur ingeschakeld via wandschakelaar?
- Controleer de aangesloten leidingen

7. Lampen vervangen

- Het gebruik van lampen van andere fabrikanten kan leiden tot oververhitting.
- Voordat u de lamp vervangt, moet u de stroomtoevoer uitschakelen.
- Als de lamp onmiddellijk na het uitvallen wordt vervangen, moet u de armatuur eerst lang genoeg laten afkoelen.
- Verwijder het beschermende glas. Draai de defecte lamp voorzichtig uit de fitting. Schroef de nieuwe lamp voorzichtig in de fitting. Gebruik geen kracht of te veel druk.
- Voordat u de lamp in gebruik neemt, moet u controleren of de lamp goed in de fitting zit. Plaats het beschermglas terug.

8. Technische gegevens

Artikel	Aansluiting	LED	Beschermings- klasse	Beschermingskl asse
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Onderhoud

- Koppel het gehele product eerst los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uitvoert.
- Reinig het product regelmatig - alleen met een licht vochtige, zachte en pluisvrije doek.

10. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelpunten worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd.



I Istruzioni per l'installazione e l'uso

Paletti luminosi a LED La Mer

Arte. No. 37260, 37261

Queste istruzioni per l'uso appartengono esclusivamente al prodotto summenzionato. Contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo dell'apparecchio. Pertanto, prestare attenzione a queste istruzioni per l'uso, anche se si passa questo prodotto a terzi. È quindi importante che conserviate queste istruzioni in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

1. Introduzione

Caro cliente, grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Avete acquistato un prodotto della LDBS Lichtdienst che è stato costruito secondo lo stato attuale della tecnica. L'apparecchio soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. Per mantenere lo stato del prodotto e garantire un funzionamento sicuro, l'utente deve osservare queste istruzioni per l'uso!

2. Istruzioni di sicurezza

- In caso di danni causati dall'inosservanza di queste istruzioni per l'uso, la richiesta di garanzia scade!
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni conseguenti!
- Se la lampada è danneggiata, è severamente vietato utilizzarla.
- Non permettere ai bambini di giocare senza sorveglianza nell'area degli apparecchi o di altri dispositivi elettrici.
- Durante il funzionamento, i LED diventano caldi. Anche l'alloggiamento esterno della lampada diventa caldo.
- Non portare l'apparecchio a contatto con calore estremo o fiamme libere.
- Non modificare o alterare l'intero prodotto. Le modifiche apportate all'apparecchio invalideranno la garanzia.
- La targhetta non deve essere rimossa.

3. Uso previsto

L'apparecchio è progettato per uso interno ed esterno.

Questo prodotto è solo per l'illuminazione e deve:

- può funzionare solo con una tensione di 230V ~50Hz.
- essere collegato solo in conformità con la classe di protezione I (uno)
- essere utilizzato solo se montato saldamente su una superficie stabile, piana e resistente all'inclinazione.
- essere utilizzato solo su superfici normali o non infiammabili.
- non devono essere esposti a forti sollecitazioni meccaniche o a sporco pesante..

4. Prima dell'installazione/commissione

- L'apparecchio può essere utilizzato solo al di fuori del suo imballaggio.
- Rimuovere con cura l'apparecchio dal suo imballaggio.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto. Se alcune parti elettriche sono danneggiate, la lampada non deve essere messa in funzione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da un elettricista qualificato.
- Tenere i materiali di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici. Pericolo di soffocamento!

5. Installazione/messa in funzione

- Questo prodotto può essere installato solo da un elettricista qualificato.
- Prima dell'installazione, i cavi di collegamento dell'edificio devono essere scollegati dall'alimentazione elettrica e assicurati contro una nuova accensione. Per fare questo, attivate l'interruttore corrispondente dell'installazione dell'edificio.
- Quando si opera all'esterno, si raccomanda di proteggere l'apparecchio all'aperto con un interruttore di corrente residua.
- Assicurarsi che la superficie sia adatta a sostenere il peso dell'apparecchio in modo permanente e affidabile.
- Tenere l'apparecchio nella posizione di montaggio desiderata e segnare i fori. Usare viti adatte per fissare l'apparecchio. Assicuratevi che nessun cavo sia danneggiato. Far passare i cavi di alimentazione attraverso l'apertura nell'apparecchio. Assicuratevi che le linee di alimentazione passino in modo pulito e stretto attraverso la guarnizione.
- Ora collegate i cavi di collegamento dell'installazione domestica con i cavi dell'apparecchio di illuminazione. Utilizzare il connettore del cavo IP68 (connettore del cavo 3 poli IP68 - articolo 45608).
- Collegare prima il conduttore di protezione verde-giallo e poi le altre due linee. Di solito il cavo marrone (o nero) è il conduttore di fase, collegatelo al terminale segnato "L". Il conduttore blu deve essere collegato al terminale marcato "N".
- Non piegare i cavi; assicurarsi che i cavi e le spine siano liberi da forze di trazione e di torsione. Proteggere tutti i cavi e l'isolamento da possibili danni.
- Controllate di nuovo che il collegamento sia corretto.
- Riaccendere l'interruttore dell'impianto di casa.



6. Malfunzionamenti

L'apparecchio non si accende

- Apparecchio acceso tramite l'interruttore?
- Controllare i cavi collegati

7. Cambiare le lampade:

- L'uso di lampade di altri produttori può portare al surriscaldamento.
- Prima di cambiare la lampada, scollegare l'alimentazione.
- Se la lampada viene cambiata immediatamente dopo che la lampada si è guastata, bisogna prima lasciare che l'apparecchio si raffreddi abbastanza a lungo.
- Rimuovere il vetro protettivo. Estrarre con cautela la lampada difettosa dalla presa. Avvitare con cura la nuova lampada nella presa. Non usare forza o troppa pressione.
- Prima di mettere in funzione la lampada, controllate che sia ben inserita nella presa. Rimontare il vetro di protezione.

8. Dati tecnici

Articolo	Connessione	LED	Classe di protezione	Classe di protezione
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Cura

- Scollegare l'intero prodotto dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi lavoro di pulizia o manutenzione sul prodotto.
- Pulire il prodotto regolarmente - solo con un panno leggermente umido, morbido e senza pelucchi.

10. Smaltimento

- I rifiuti di apparecchiature elettroniche devono essere portati nei punti di raccolta pubblici e non devono essere smaltiti come rifiuti domestici.



RO Instrucțiuni de instalare și operare

Corpuri de iluminat pentru borne cu LED La Mer

Art. Nr. 37260, 37261

Aceste instrucțiuni de utilizare aparțin exclusiv produsului menționat mai sus. Acestea conțin informații importante privind punerea în funcțiune și manipularea corpului de iluminat. Prin urmare, acordați atenție acestor instrucțiuni de utilizare, chiar dacă transmiteți acest produs unor terțe părți. Prin urmare, este important să păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru a le consulta în viitor.

1. Introducere

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Ați achiziționat un produs de la LDBS Lichtdienst, care a fost construit în conformitate cu stadiul actual al tehnicii. Aparatul de iluminat îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale aplicabile. Pentru a menține starea produsului și pentru a asigura o funcționare sigură, dumneavoastră, în calitate de utilizator, trebuie să respectați aceste instrucțiuni de utilizare!

2. Instrucțiuni de siguranță

- În cazul unor daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare,
- cererea de garanție expiră!
- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele indirecte!
- În cazul în care lampa este deteriorată, este strict interzisă utilizarea acesteia.
- Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați în zona corpurilor de iluminat sau a altor dispozitive electrice.
- În timpul funcționării, LED-urile se încălzesc. Carcasa exterioară a lămpii se încălzește și ea.
- Nu aduceți aparatul de iluminat în contact cu căldura extremă sau cu flacăra deschisă.
- Nu modificați sau schimbați întregul produs. Modificările aduse corpului de iluminat vor anula garanția.
- Plăcuța de identificare nu trebuie să fie îndepărtată.

3. Utilizarea prevăzută

Corpul de iluminat este proiectat pentru utilizare în interior și exterior.

Acest produs este destinat exclusiv iluminatului și trebuie:

- poate fi utilizat numai la o tensiune de 230V ~50Hz.
- se conectează numai în conformitate cu clasa de protecție I (unu).
- să fie utilizat numai dacă este montat ferm pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la înclinare.
- se utilizează numai pe suprafețe normale sau neinflamabile.
- să nu fie expus la solicitări mecanice puternice sau la murdărie intensă.

4. Înainte de instalare/ punere în funcțiune

- Aparatul de iluminat poate fi utilizat numai în afara ambalajului său.
- Scoateți cu grijă corpul de iluminat din ambalaj.
- Înainte de a pune în funcțiune corpul de iluminat, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. În cazul în care orice piesă electrică este deteriorată, lampa nu trebuie să fie utilizată. Reparațiile pot fi efectuate numai de către un electrician calificat.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii și animale de companie. Pericol de sufocare!

5. Instalare/ punere în funcțiune

- Acest produs poate fi instalat numai de către un electrician calificat.
- Înainte de instalare, cablurile de conectare ale clădirii trebuie deconectate de la sursa de alimentare și asigurate pentru a nu putea fi pornite din nou. Pentru aceasta, activați întrerupătorul de circuit corespunzător al instalației clădirii.
- În cazul funcționării în aer liber, se recomandă să protejați corpul de iluminat exterior cu un întrerupător de curent rezidual.
- Asigurați-vă că suprafața este adecvată pentru a susține greutatea corpului de iluminat în mod permanent și fiabil.
- Țineți corpul de iluminat în poziția de montare dorită și marcați găurile de găurire. Folosiți șuruburi adecvate pentru a fixa corpul de iluminat. Asigurați-vă că niciun cablu nu este deteriorat. Introduceți cablurile de alimentare prin deschiderea din corpul de iluminat. Asigurați-vă că liniile de alimentare trec curat și strâns prin garnitură.
- Acum conectați cablurile de conectare ale instalației din casă cu cablurile corpului de iluminat. Utilizați conectorul de cablu IP68 (conector de cablu cu 3 poli IP68 - articolul 45608).
- Conectați mai întâi conductorul de protecție verde-galben și apoi celelalte două linii. De obicei, cablul maro (sau negru) este conductorul de fază; conectați-l la borna marcată "L". Conductorul albastru trebuie să fie conectat la borna marcată "N".
- Nu îndoiți cablurile; asigurați-vă că cablurile și fișele nu sunt supuse la forțe de tracțiune și torsiune. Protejați toate cablurile și izolația împotriva unor posibile deteriorări.



- Verificați din nou dacă conexiunea este corectă.
- Porniți din nou întrerupătorul de circuit al instalației casei.

6. Disfuncționalități

Aparatul de iluminat nu se aprinde

- Aparat de iluminat pornit prin intermediul întrerupătorului?
- Verificați cablurile conectate

7. Schimbați lămpile:

- Utilizarea lămpilor de la alți producători poate duce la supraîncălzire.
- Înainte de a schimba lampa, deconectați alimentarea cu energie electrică.
- Dacă lampa este schimbată imediat după ce s-a defectat, trebuie mai întâi să lăsați aparatul să se răcească suficient de mult timp.
- Îndepărtați sticla de protecție. Răsuciți cu grijă lampa defectă din soclu. Înșurubați cu grijă noua lampă în soclu. Nu folosiți forța sau o presiune prea mare.
- Înainte de a pune lampa în funcțiune, verificați dacă aceasta este așezată corect în soclu. Montați din nou sticla de protecție.

8. Date tehnice

Articolul	Conexiune	LED	Clasa de protecție	Clasa de protecție
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Ingrijire

- Deconectați întregul produs de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere a produsului.
- Curățați produsul în mod regulat - numai cu o cârpă ușor umedă, moale și fără scame.

10. Eliminarea

- Deșeurile de echipamente electronice trebuie să fie aduse la punctele de colectare publice și nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere.



SE Installations- och bruksanvisningar LED-armaturer för pollare La Mer Konst. Nr 37260, 37261

Denna bruksanvisning gäller endast för den ovan nämnda produkten. De innehåller viktig information om driftsättning och hantering av armaturen. Därför ska du vara uppmärksam på denna bruksanvisning, även om du lämnar över produkten till tredje part. Det är därför viktigt att du förvarar dessa anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.

1. Inledning

Kära kund, tack för att du köper vår produkt. Du har köpt en produkt från LDBS Lichtdienst som har byggts enligt den senaste tekniken. Armaturen uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv. För att bevara produktens skick och garantera en säker användning måste du som användare följa denna bruksanvisning!

2. Säkerhetsanvisningar

- Vid skador som orsakats av att denna bruksanvisning inte följts, garantianspråket löper ut!
- Vi tar inget ansvar för följdskador!
- Om lampan är skadad är det strängt förbjudet att använda den.
- Låt inte barn leka utan uppsikt i närheten av armaturerna eller andra elektriska apparater.
- Under drift blir lysdioderna varma. Det yttre lamphuset blir också varmt.
- Armaturen får inte komma i kontakt med extrem värme eller öppen låga.
- Ändra inte hela produkten. Ändringar av armaturen medför att garantin upphör att gälla.
- Typskylten får inte tas bort.

3. Avsedd användning

Armaturen är avsedd för inomhus- och utomhusbruk.

Denna produkt är endast avsedd för belysning och får inte användas:

- får endast användas med en spänning på 230V ~50Hz.
- får endast anslutas i enlighet med skyddsklass I (ett).
- får endast användas om den är fast monterad på en stabil, jämn och lutningsbeständig yta.
- endast användas på normala eller icke brännbara ytor.
- inte utsätts för starka mekaniska påfrestningar eller kraftig nedsmutsning.

4. Före installation/inkoppling

- Armaturen får endast användas utanför förpackningen.
- Ta försiktigt ut armaturen ur förpackningen.
- Innan du tar armaturen i bruk ska du kontrollera att den inte har skadats under transporten. Om några elektriska delar är skadade får lampan inte användas. Reparationer får endast utföras av en kvalificerad elektriker.
- Håll förpackningsmaterialet borta från barn och husdjur. Risk för kvävning!

5. Installation/inkoppling

- Denna produkt får endast installeras av en kvalificerad elektriker.
- Före installationen måste byggnadens anslutningskablar kopplas bort från strömförsörjningen och säkras så att de inte kan sättas på igen. För att göra detta utlöser du motsvarande strömbrytare i byggnadsinstallationen.
- Vid utomhusbruk rekommenderas att utomhusarmaturen skyddas med en jordfelsbrytare.
- Kontrollera att ytan är lämplig för att bära armaturens vikt på ett permanent och tillförlitligt sätt.
- Håll armaturen i önskat monteringsläge och markera borrhålen. Använd lämpliga skruvar för att fästa armaturen. Kontrollera att inga kablar är skadade. För strömförsörjningskablar genom öppningen i armaturen. Se till att matningsledningarna passerar rent och tätt genom tätningen.
- Anslut nu husinstallationens anslutningskablar till armaturens kablar. Använd IP68-kabelanslutningen (kabelanslutning 3-polig IP68 - artikel 45608).
- Anslut först den grön-gula skyddsledaren och sedan de två andra ledningarna. Vanligtvis är den bruna (eller svarta) kabeln fasledaren, anslut den till terminalen märkt "L". Den blå ledaren måste anslutas till den terminal som är märkt med "N".
- Se till att kablar och kontakter är fria från drag- och vridkrafter. Skydda alla kablar och isolering från eventuella skador.
- Kontrollera igen att anslutningen är korrekt.
- Slå på strömbrytaren i husinstallationen igen.

6. Fel

Armaturen tänds inte

- Är armaturen påslagen via strömbrytaren?
- Kontrollera de anslutna kablarna

7. Byta lampor:

- Användning av lampor från andra tillverkare kan leda till överhettning.
- Innan du byter lampan ska du koppla bort strömmen.
- Om lampan byts ut omedelbart efter att lampan har gått sönder måste du först låta armaturen svalna tillräckligt länge.
- Ta bort skyddsglasat. Vrid försiktigt ut den defekta lampan ur sockeln. Skruva försiktigt in den nya lampan i sockeln. Använd inte våld eller för stort tryck.
- Innan du tar lampan i bruk ska du kontrollera att den sitter ordentligt i sockeln. Sätt tillbaka skyddsglasat.

8. Tekniska uppgifter

Artikel	Anslutning	LED	Skydds-klass	Skydds-klass
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Vård

- Koppla bort hela produkten från strömförsörjningen och låt den svalna innan du utför rengörings- eller underhållsarbete på produkten.
- Rengör produkten regelbundet - endast med en lätt fuktig, mjuk och luddfri trasa.

10. Bortskaffande

- Avfall av elektronisk utrustning ska lämnas till offentliga insamlingsställen och får inte slängas som hushållsavfall.



CZ Návod k instalaci a obsluze Svítlidla LED La Mer Čl. č. 37260, 37261

Tento návod k obsluze patří výhradně k výše uvedenému výrobku. Obsahují důležité informace o uvedení svítidla do provozu a zacházení s ním. Proto věnujte pozornost tomuto návodu k obsluze, i když tento výrobek předáváte třetím osobám. Proto je důležité, abyste si tento návod uschovali na bezpečném místě pro budoucí použití.

1. Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Zakoupili jste výrobek od společnosti LDBS Lichtdienst, který byl vyroben podle současného stavu techniky. Svítidlo splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Aby byl zachován stav výrobku a zajištěn bezpečný provoz, musíte jako uživatel dodržovat tento návod k obsluze!

2. Bezpečnostní pokyny

- V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k obsluze, reklamace končí!
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za následné škody!
- Pokud je lampa poškozená, je přísně zakázáno ji používat.
- Nedovoľte dětem, aby si hrály bez dozoru v prostoru svítidel nebo jiných elektrických zařízení.
- Během provozu se LED diody zahřívají. Vnější kryt lampy se rovněž zahřívá.
- Svítidlo nesmí přijít do styku s extrémním teplem nebo otevřeným ohněm.
- Celý výrobek neupravujte ani neměňte. Úpravy svítidla vedou ke ztrátě záruky.
- Typový štítek nesmí být odstraněn.

3. Zamýšlené použití

Svítidlo je určeno pro vnitřní i venkovní použití.

Tento výrobek je určen pouze pro osvětlovací účely a musí:

- lze provozovat pouze s napětím 230 V ~ 50 Hz.
- mohou být připojeny pouze v souladu s třídou ochrany I (jedna).
- lze provozovat pouze tehdy, když je pevně namontován na stabilním, rovném a náklonu odolném povrchu.
- provozovat pouze na normálních nebo nehořlavých površích.
- nebyly vystaveny silnému mechanickému namáhání nebo silnému znečištění.

4. Před instalací/uvedením do provozu

- Svítidlo smí být provozováno pouze mimo obal.
- Opatrně vyjměte svítidlo z obalu.
- Před uvedením svítidla do provozu se ujistěte, že nedošlo k jeho poškození během přepravy. Pokud je některá elektrická část poškozena, nesmí být svítidlo provozováno. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nebezpečí udušení!

5. Instalace/uvedení do provozu

- Tento výrobek smí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Před instalací je nutné odpojit přívodní kabely budovy od zdroje napájení a zajistit je proti opětovnému zapnutí. Za tímto účelem spusťte příslušný jistič instalace v budově.
- Při provozu ve venkovním prostředí se doporučuje chránit venkovní svítidlo proudovým chráničem.
- Ujistěte se, že je povrch vhodný k trvalému a spolehlivému udržení hmotnosti svítidla.
- Podržte svítidlo v požadované montážní poloze a označte otvory pro vrtání. K upevnění svítidla použijte vhodné šrouby. Ujistěte se, že nejsou poškozeny žádné kabely. Napájecí kabely vedte otvorem ve svítidle. Ujistěte se, že přívodní potrubí prochází těsněním čistě a těsně.
- Nyní propojte propojovací kabely domovní instalace s kabely svítidla. Použijte kabelový konektor s krytím IP68 (kabelový konektor 3pólový IP68 - výrobek 45608).
- Nejprve připojte zelenožlutý ochranný vodič a poté další dvě vedení. Hnědý (nebo černý) kabel je obvykle fázový vodič, připojte jej ke svorce označené "L". Modrý vodič musí být připojen ke svorce označené "N".
- Kabely neohýbejte; dbejte na to, aby na kabely a zástrčky nepůsobily tahové a torzní síly. Chraňte všechny kabely a izolaci před možným poškozením.
- Znovu zkontrolujte, zda je připojení správné.
- Znovu zapněte jistič domovní instalace.

6. Poruchy

Svítidlo se nezapne

- Svítidlo se zapíná vypínačem?
- Zkontrolujte připojené kabely

7. Vyměňte lampy:

- Použití světelných zdrojů jiných výrobců může vést k přehřátí.
- Před výměnou lampy odpojte napájení.
- Pokud se lampa vyměňuje bezprostředně po poruše, je třeba nejprve nechat svítidlo dostatečně dlouho vychladnout.
- Odstraňte ochranné sklo. Opatrně vyvratěte vadnou žárovku z objímky. Opatrně zašroubujte novou žárovku do patice. Nepoužívejte sílu ani příliš velký tlak.
- Před uvedením svítidla do provozu zkontrolujte, zda je správně zasunuto do patice. Nasadte zpět ochranné sklo.

8. Technické údaje

Článek	Připojení	LED	Třída ochrany	Třída ochrany
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Péče

- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou výrobku odpojte celý výrobek od napájení a nechte jej vychladnout.
- Výrobek pravidelně čistěte - pouze mírně navlhčeným, měkkým hadříkem, který nepouští vlákna.

10. Likvidace

- Elektronický odpad musí být odevzdán na veřejných sběrných místech a nesmí být likvidován jako domovní odpad.



SK Návod na inštaláciu a obsluhu LED svietidla La Mer Čl. č. 37260, 37261

Tento návod na obsluhu patrí výlučne k vyššie uvedenému výrobku. Obsahujú dôležité informácie o uvedení svietidla do prevádzky a manipulácii s ním. Preto venujte pozornosť tomuto návodu na obsluhu, aj keď tento výrobok odovzdáte tretím osobám. Preto je dôležité, aby ste si tieto pokyny uchovali na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

1. Úvod

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Zakúpili ste si výrobok od spoločnosti Lichtdienst, ktorý bol skonštruovaný podľa súčasného stavu techniky. Svietidlo spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. V záujme zachovania stavu výrobku a zaistenia bezpečnej prevádzky musíte ako používateľ dodržiavať tento návod na obsluhu!

2. Bezpečnostné pokyny

- V prípade poškodenia spôsobeného nedodržaním tohto návodu na obsluhu, nárok na záruku zaniká!
- Za následné škody nenesieme žiadnu zodpovednosť!
- Ak je svietidlo poškodené, je prísne zakázané ho používať.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali bez dozoru v oblasti svietidiel alebo iných elektrických zariadení.
- Počas prevádzky sa LED diódy zahrievajú. Vonkajší kryt lampy sa tiež zahrieva.
- Svietidlo sa nesmie dostať do kontaktu s extrémnym teplom alebo otvoreným ohňom.
- Celý výrobok neupravujte ani nemeňte. Úpravy svietidla budú mať za následok stratu platnosti záruky.
- Typový štítok sa nesmie odstrániť.

3. Zamýšľané použitie

Svietidlo je určené na vnútorné aj vonkajšie použitie.

Tento výrobok je určený len na osvetlenie a musí:

- sa môže prevádzkovať len s napätím 230 V ~ 50 Hz.
- sa môžu pripájať len v súlade s triedou ochrany I (jedna).
- sa môže používať len vtedy, keď je pevne namontovaný na stabilnom, rovnom a proti nakloneniu odolnom povrchu.
- prevádzkovať len na normálnych alebo nehorľavých povrchoch.
- neboli vystavené silnému mechanickému namáhaniu alebo silnému znečisteniu.

4. Pred inštaláciou/uvedením do prevádzky

- Svietidlo sa môže prevádzkovať len mimo obalu.
- Opatrne vyberte svietidlo z obalu.
- Pred uvedením svietidla do prevádzky sa presvedčte, či sa nepoškodilo počas prepravy. Ak je niektorá elektrická časť poškodená, svietidlo sa nesmie používať. Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nebezpečenstvo udusenía!

5. Inštalácia/uvedenie do prevádzky

- Tento výrobok môže inštalovať len kvalifikovaný elektrikár.
- Pred inštaláciou sa musia pripojovacie káble budovy odpojiť od napájania a zabezpečiť proti opätovnému zapnutiu. Na tento účel spustíte príslušný istič inštalácie v budove.
- Pri prevádzke vo vonkajšom prostredí sa odporúča chrániť vonkajšie svietidlo prúdovým chráničom.
- Uistite sa, že povrch je vhodný na trvalé a spoľahlivé udržanie hmotnosti svietidla.
- Držte svietidlo v požadovanej montážnej polohe a označte otvory na vŕtanie. Na upevnenie svietidla použite vhodné skrutky. Uistite sa, že nie sú poškodené žiadne káble. Napájacie káble vedte cez otvor v svietidle. Uistite sa, že prírodné potrubia prechádzajú čisto a tesne cez tesnenie.
- Teraz prepojte prepojavacie káble domovej inštalácie s káblami svietidla. Použite káblový konektor s krytím IP68 (3-pólový káblový konektor IP68 - výrobok 45608).
- Najprv pripojte zeleno-žltý ochranný vodič a potom ostatné dve vedenia. Hnedý (alebo čierny) kábel je zvyčajne fázový vodič, pripojte ho na svorku označenú "L". Modrý vodič musí byť pripojený k svorke označenej "N".
- Neprekrúcajte káble; dbajte na to, aby káble a zástrčky neboli namáhané ťahovými a krútiacimi silami. Chráňte všetky káble a izoláciu pred možným poškodením.
- Opäť skontrolujte, či je pripojenie správne.
- Opäť zapnite istič domovej inštalácie.

6. Poruchy

Svietidlo sa nezapína

- Svetidlo sa zapína vypínačom?
- Skontrolujte pripojené káble

7. Výmena svietidiel:

- Používanie svetelných zdrojov od iných výrobcov môže viesť k prehriatiu.
- Pred výmenou lampy odpojte napájanie.
- Ak sa svetidlo vymieňa bezprostredne po poruche, musíte najprv nechať svetidlo dostatočne dlho vychladnúť.
- Odstráňte ochranné sklo. Poškodenú lampu opatrne vytočte z objímky. Opatrne zaskrutkujte novú lampu do objímky. Nepoužívajte silu ani príliš veľký tlak.
- Pred uvedením svetidla do prevádzky skontrolujte, či je správne zasunuté v objímke. Nasadte späť ochranné sklo.

8. Technické údaje

Článok	Pripojenie	LED	Trieda ochrany	Trieda ochrany
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Starostlivosť

- Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou výrobku odpojte celý výrobok od napájania a nechajte ho vychladnúť.
- Výrobok čistite pravidelne - len mierne navlhčenou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

10. Likvidácia

- Odpad z elektronických zariadení sa musí odovzdať na verejných zberných miestach a nesmie sa likvidovať ako domový odpad.



Fi Asennus- ja käyttöohjeet LED-pollarivalaisimet La Mer Art. N:o 37260, 37261

Nämä käyttöohjeet koskevat yksinomaan edellä mainittua tuotetta. Ne sisältävät tärkeitä tietoja valaisimen käyttöönotosta ja käsittelystä. Huomioi siis nämä käyttöohjeet, vaikka luovuttaisit tuotteen kolmansille osapuolille. Siksi on tärkeää, että säilytät nämä ohjeet turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

1. Johdanto

Hyvä asiakas, kiitos, että olet ostanut tuotteemme. Olet ostanut LDBS Lichtdienst tuotteen, joka on rakennettu tekniikan nykytason mukaisesti. Valaisin täyttää sovellettavien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuotteen kunnan säilyttämiseksi ja turvallisen käytön varmistamiseksi sinun on käyttäjänä noudatettava näitä käyttöohjeita!

2. Turvallisuusohjeet

- Jos vahinko aiheutuu siitä, että näitä käyttöohjeita ei ole noudatettu, takuuvaatimus raukeaa!
- Emme ota vastuuta välillisistä vahingoista!
- Jos lamppu on vaurioitunut, sen käyttö on ehdottomasti kielletty.
- Älä anna lasten leikkiä ilman valvontaa valaisimien tai muiden sähkölaitteiden läheisyydessä.
- Toiminnan aikana LEDit kuumenevat. Myös lampun ulkokotelo kuumenee.
- Älä saata valaisinta kosketuksiin äärimmäisen kuumuuden tai avotulen kanssa.
- Älä muokkaa tai muuta koko tuotetta. Valaisimeen tehdyt muutokset mitätöivät takuun.
- Tyypikilpeä ei saa poistaa.

3. Käyttötarkoitus

Valaisin on suunniteltu sisä- ja ulkokäyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu vain valaistustarkoituksiin, ja sen on oltava:

- voidaan käyttää vain 230V ~50Hz jännitteellä.
- saa kytkeä vain suojausluokan I (yksi) mukaisesti.
- voidaan käyttää vain, kun se on asennettu tukevasti vakaalle, tasaiselle ja kallistuksen kestäväälle alustalle.
- saa käyttää vain normaaleilla tai palamattomilla pinnoilla.
- eivät saa altistua voimakkailla mekaanisilla rasituksille tai voimakkaalle likaantumiselle.

4. Ennen asennusta/käyttöönottoa

- Valaisinta saa käyttää vain pakkauksensa ulkopuolella.
- Poista valaisin varovasti pakkauksestaan.
- Varmista ennen valaisimen käyttöönottoa, että se ei ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Jos jokin sähköinen osa on vaurioitunut, lampun ei saa käyttää. Korjauksia saa tehdä vain pätevä sähköasentaja.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!

5. Asennus/käyttöönotto

- Tämän tuotteen saa asentaa vain pätevä sähköasentaja.
- Ennen asennusta rakennuksen liitäntäkaapelit on irrotettava virtalähteestä ja varmistettava, ettei niitä kytketä uudelleen päälle. Laukaise tätä varten rakennuksen asennuksen vastaava katkaisija.
- Kun valaisinta käytetään ulkotiloissa, on suositeltavaa suojata ulkovalaisin vikavirtasuojakytkimellä.
- Varmista, että pinta on sopiva kantamaan valaisimen painon pysyvästi ja luotettavasti.
- Pidä valaisinta halutussa asennusasennossa ja merkitse porausreiät. Käytä sopivia ruuveja valaisimen kiinnittämiseen. Varmista, että kaapelit eivät ole vaurioituneet. Vie virtakaapelit valaisimen aukon läpi. Varmista, että syöttöjohdot kulkevat puhtaasti ja tiiviisti tiivisteiden läpi.
- Kytke nyt talon asennuksen liitäntäkaapelit valaisimen kaapeleihin. Käytä IP68-kaapeliliitintä (3-napainen IP68-kaapeliliitin - artikkeli 45608).
- Kytke ensin vihreä-keltainen suojajohdin ja sitten kaksi muuta johtoa. Yleensä ruskea (tai musta) kaapeli on vaihejohdin, kytke se liittimeen, jossa on merkintä "L". Sininen johdin on kytkettävä liittimeen, jossa on merkintä "N".
- Varmista, että kaapelit ja pistokkeet ovat vapaita veto- ja vääntövoimista. Suojaa kaikki kaapelit ja eristys mahdollisilta vaurioilta.
- Tarkista uudelleen, että yhteys on oikea.
- Kytke talon asennuksen katkaisija uudelleen päälle.

6. Toimintahäiriöt

Valaisin ei kytkeydy päälle

- Valaisin kytketty päälle kytkimen kautta?
- Tarkista liitetyt kaapelit

7. Vaihda lamput:

- Muiden valmistajien lamppujen käyttö voi johtaa ylikuumenemiseen.
- Katkaise virta ennen lampun vaihtamista.
- Jos lamppu vaihdetaan heti lampun vikaantumisen jälkeen, valaisimen on ensin annettava jäähtyä riittävän kauan.
- Poista suojalasi. Kierrä viallinen lamppu varovasti ulos pistorasiasta. Ruuvaa uusi lamppu varovasti pistorasiaan. Älä käytä voimaa tai liikaa painetta.
- Ennen kuin otat lampun käyttöön, tarkista, että se on kunnolla paikallaan pistorasiassa. Asenna suojalasi takaisin paikalleen.

8. Tekniset tiedot

Artikkeli	Anschluss	LED	Suojau- sluokka	Suojau- sluokka
37260 37261	230 V AC~, 50 Hz	E27, LED 9 W max	IP 44	I

9. Hoito

- Irrota koko tuote virtalähteestä ja anna sen jäähtyä, ennen kuin teet tuotteelle puhdistus- tai huoltotöitä.
- Puhdista tuote säännöllisesti - vain hieman kostealla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla.

10. Hävittäminen

- Elektroniikkaromu on toimitettava yleisiin keräyspisteisiin, eikä sitä saa hävittää kotitalousjätteenä.



37260

37261